

**Deutsche Bedienungsanleitung**  
**für den**  
**Worldspace Empfänger Hitachi KHWS1**



**Tragbares WORLDSPACE® Radio mit CE**

**Hinweis:**

In einigen Fällen kann es hilfreich sein, wenn Sie die englische Anleitung mit zu Hilfe nehmen. ( Bilder, Skizzen )

Diese Anleitung darf frei kopiert und weitergegeben werden. Änderungen, etc. sind nicht erlaubt.

Weitere Bedienungsanleitungen sind auch unter: [www.thiecom.de](http://www.thiecom.de) zu finden.  
Änderungen, Fehler, Irrtümer vorbehalten!

**ACHTUNG!**

Das Abhören von Frequenzen, die nicht für die Allgemeinheit bestimmt sind, ist bei Strafe verboten! Informieren Sie sich über die aktuelle Gesetzeslage z.B. unter [www.regtp.de](http://www.regtp.de) ! (Also: Nur Rundfunk hören!)

Änderungen, Irrtümer, Fehler vorbehalten. Diese Anleitung darf frei kopiert und weitergegeben werden. Das Entfernen der Copyright-Hinweise ist verboten. Alle Namen, Begriffe, etc., können Markenzeichen sein und gehören deren geschätzten Inhabern! Es wird grundsätzlich keine Garantie irgendeiner Art übernommen. Das Nutzen dieser Anleitung geschieht auf Ihr alleiniges Risiko!!

**Bitte** lesen Sie die **WARNHINWEISE** am Ende dieser Anleitung genau!

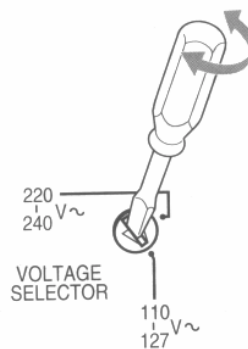
## EINFÜHRUNG:

Der HITACHI KHWS1 ist ein tragbarer Worldspace®-Empfänger, der auch für analogen Rundfunkempfang, z.B. auf UKW oder Kurzwelle geeignet ist. Die Ausrichtung der mitgelieferten kleinen SAT-Antenne ist denkbar einfach. In Deutschland z.B. brauchen Sie nur ein „Sicht-Fenster“ in Richtung Süden. Eine grobe Ausrichtung ist fast immer ausreichend. Allerdings kann man in unserer Region nur den AFRISTAR Satelliten empfangen. Sie können auch die mitgelieferte Antenne direkt hinter eine Fensterscheibe platzieren. Allerdings darf diese keine besondere Tönung oder Dicke haben. Alle Worldspace-Empfänger haben einen F-Norm-Antennenanschluß, somit ist es möglich auch externe Antennen anzuschließen. Z.B. das YAGISET1, komplett mit Verstärker, Yagi-Richtantenne und 20m Koaxialkabel. Dieses ist aber nur notwendig, wenn Sie kein Fenster nach Süden haben. Weitere Satelliten werden damit in aller Regel nicht empfangen.

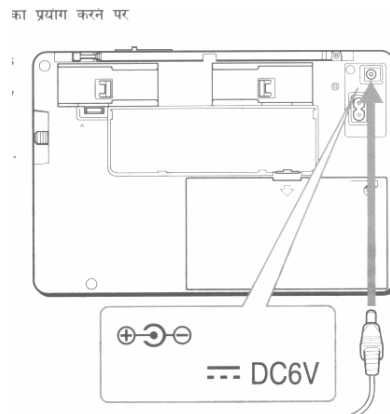
## STROMVERSORGUNG:

Der HITACHI KHWS1 kann entweder über 4 Monozellen, per mitgeliefertem 220Volt AC Netzkabel, oder per 6 Volt DC betrieben werden.

- Bitte beachten Sie, dass bei **längerem Nichtgebrauch** die **Batterien** aus dem Gerät **entfernt** werden müssen. Sie könnten sonst auslaufen und das Gerät schwer beschädigen.
- Wird das Gerät mit Batterien betrieben, so werden bei einem Wechsel der Batterien alle gespeicherten Einstellungen, wie Timer, Speicherplätze, etc. gelöscht. Das Gerät warnt bei schwachen Batterien mit dem Symbol BATT im Display. Tipp: Vor dem Wechsel der Batterien Gerät mit dem Netzkabel am Stromnetz anschließen, dann bleiben die gespeicherten Daten erhalten.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzkabel am Stromnetz betrieben werden. (220V AV)
- Das Gerät kann für andere Regionen auf 110Volt Primärspannung umgestellt werden. Dieser Wähler befindet sich auf der Rückseite und kann vorsichtig! Z.B. mit einem Schraubendreher umgestellt werden. Achtung! Überprüfen Sie unbedingt VOR dem ersten Anlegen der Stromversorgung, ob der Spannungswähler auf die in Ihrem Land übliche Spannung steht. ( In Deutschland 220 Volt )

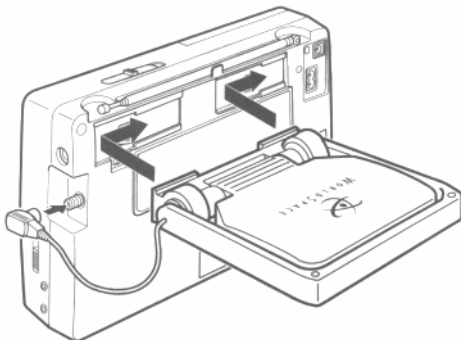


- **An der Rückseite des Gerätes** befindet sich in der rechten oberen Ecke eine DC-Strombuchse. Hier darf nur ein entsprechendes DC-Kabel, sowie 6 VOLT DC angeschlossen werden. Der Innenkontakt ist + . Es wird min. 0,5 Ampere benötigt. Wird das Gerät z.B. an Zigarettenanzünderbuchsen in Kraftfahrzeugen betrieben, so muß! ein passender Spannungswandler, der 6 Volt DC, min. 0,5 Ampere bietet benutzt werden. Auch hier unbedingt auf richtige Polung achten! Wird das Gerät abgeschaltet, so sollten Sie die Bordnetz-Stromversorgung abschalten, um die Fahrzeug-Batterie zu schonen. Niemals andere Spannungen an die DC-Buchse anlegen, sonst wird das Gerät stark beschädigt. Dieses fällt nicht unter Garantie.



- DIE **ON/Standby** Anzeige leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

### ANTENNENANSCHLUSS:



- Sie können die mitgelieferte Antenne hinten am Gerät befestigen. Bitte **vorsichtig** von links nach rechts einrasten lassen.
- Wenn Sie die Antenne wieder abnehmen wollen, so betätigen Sie den Auslöseknopf und entnehmen die Antenne von rechts nach links.
- Für **WORLDSPACE** steht **der F-Anschluß** zur Verfügung.

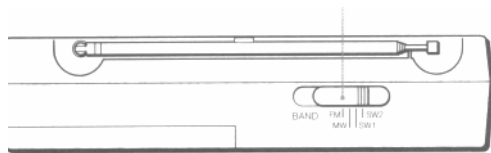
## WORLDSPACE DIENSTE:

Sie können wählen zwischen:

- **BC** für Rundfunk
- **SC** für Informationen
- Auswahl der Programme durch: **LANG** für Sprache und **PTY** für Programmart.

## RUNDFUNK-EMPFANG:

Neben **Worldspace®** stehen **UKW**, **MW**, sowie **KW1** und **KW2** zur Verfügung.



Bandbereichswahlschalter.

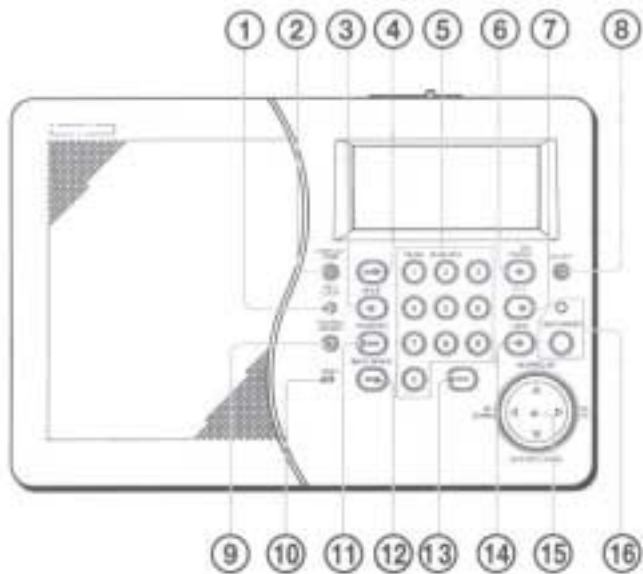
## SPEICHER:

Es stehen **10** Speicher für Worldspace und **30** für Rundfunk zur Verfügung. (UKW 10, KW1 5, KW2 5, und MW 10 )

## UHR- UND TIMER-FUNKTIONEN

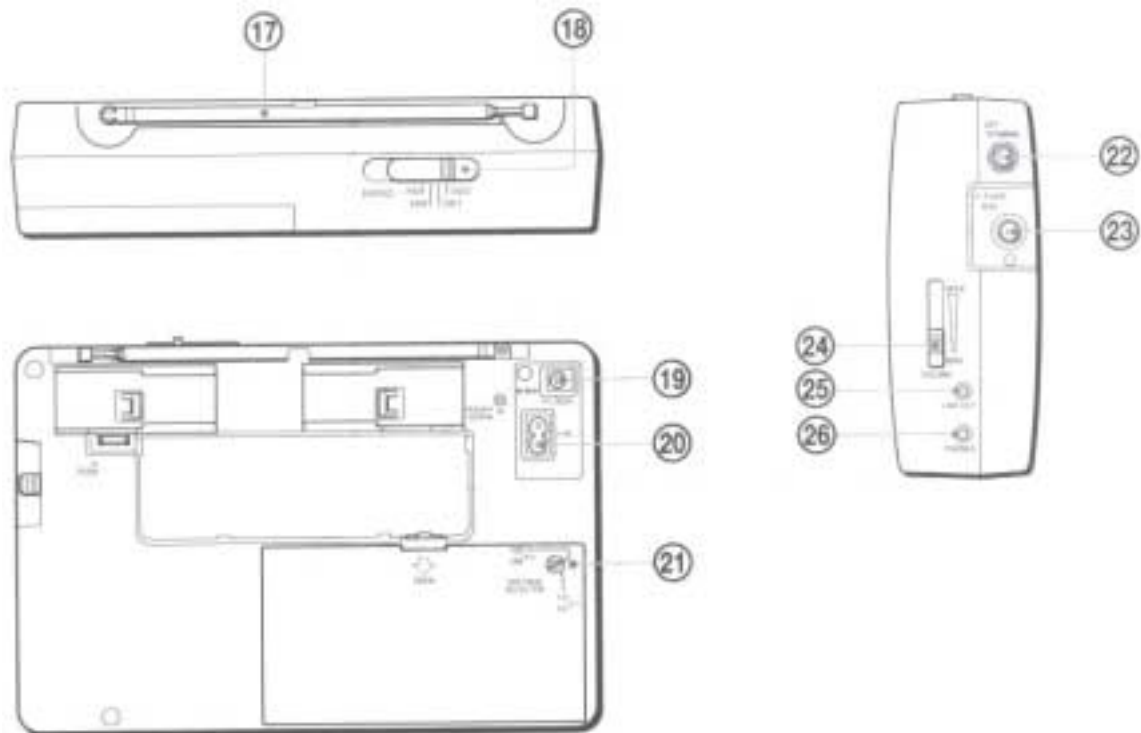
- **Sleep:** Gerät schaltet selbständig aus.
- **Weck/Timer:** Gerät schaltet zu einer vorher festgelegten Zeit ein.

## BEDIENELEMENTE VORDERSEITE:



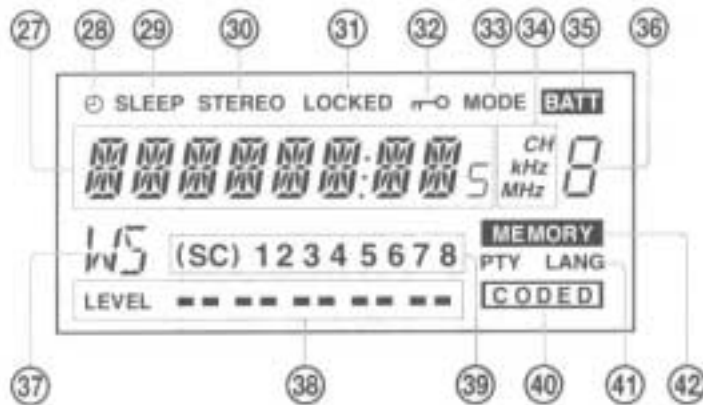
1	KEY LOCK Tastensperre
2	DISPLAY/TIME Anzeigenumschaltung
3	MODE Betriebsart
4	MEMORY Speicher
5	Tastatureingabefeld
6	Worldspace/Rundfunk Umschaltung
7	PTY Programmtyp-Auswahl
8	SLEEP-Funktion
9	Umschaltung für Stereo/Mono
10	RESET Rückstelltaste
11	Passworteingabe für Sonderdienste
12	DIREKT-Eingabe
13	ENTER Bestätigungstaste
14	LANG Sprachauswahl
15	Station/Frequenz/ Service Channel
16	ON Anzeige Ein/Aus/Standby

## DIE RÜCKSEITE/OBERSEITE/RECHTE SEITE:



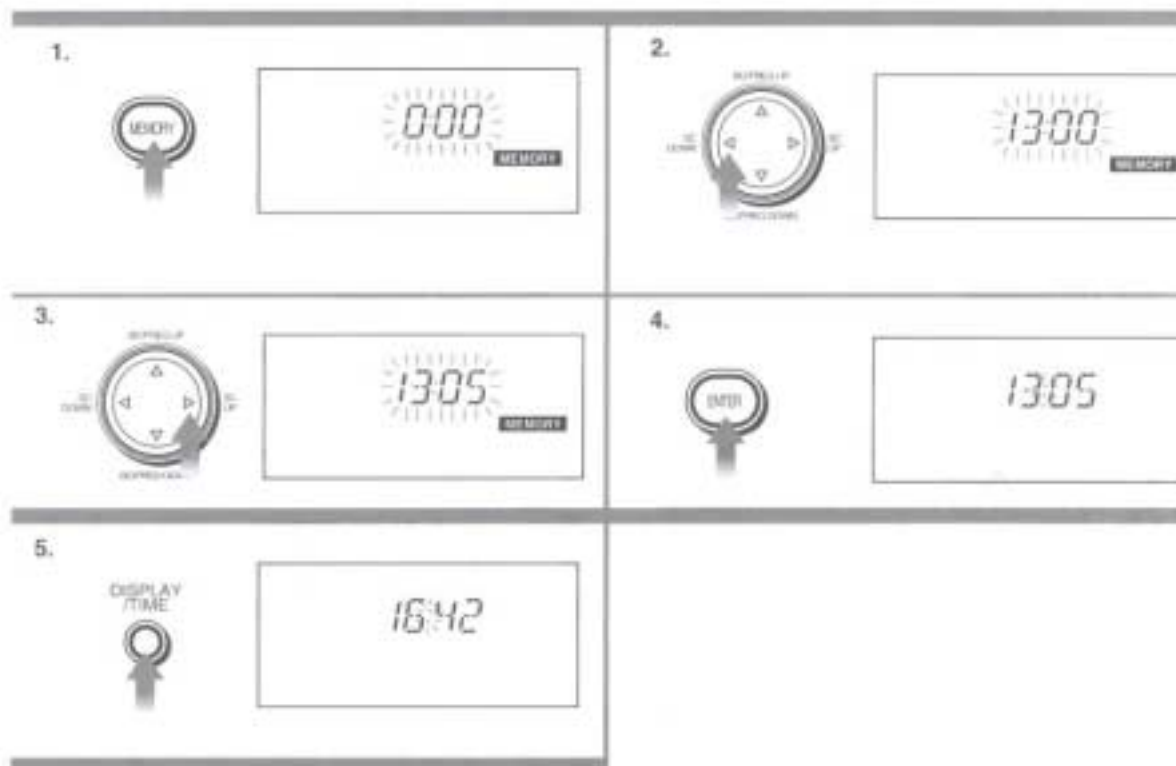
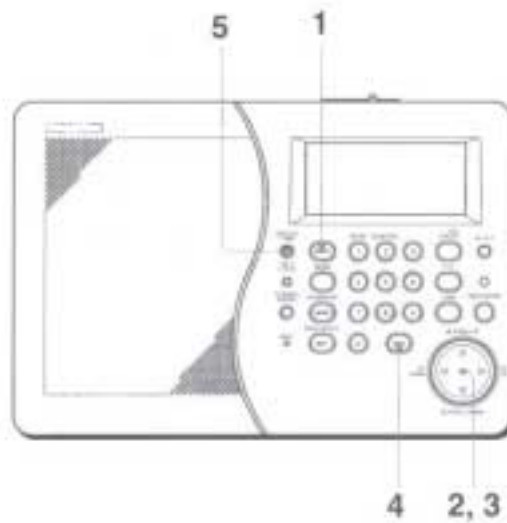
17	Teleskopantenne
18	FM/MW/KW1 und KW2 Auswahl
19	DC-Buchse für 6 Volt DC ( innen + )
20	AC-Netzbuchse
21	Spannungsauswahl-Wähler
22	Für kommende Funktionen
23	F-Antennenbuchse
24	Lautstärkereger
25	LINE OUT für Anschluß an Stereoanlagen, etc.
26	Kopfhörerbuchse

## DAS DISPLAY:



27	Frequenz,Uhrzeit, Worldspace-Infos
28	Timer
29	Sleep-Funktion
30	Stereo-Anzeige
31	Sender gelockt
32	Tastatursperre
33	MODE Betriebsart
34	CH: Speicherplatz kHz: MW-Frequenz MHZ: UKW / KW Frequenz
35	Batterie-Zustandsanzeige
36	Speicherplatz
37	Worldspace-Funktion
38	Feldstärke SAT-Empfang
39	SC Nummer 1-8
40	SC Code
41	LANG/PTY Anzeige
42	Speicherplatz

## EINSTELLEN DER UHRZEIT:



**Hinweis:** Die Uhrzeit im **24 h** Modus angezeigt. Diese Funktion wird angezeigt, sobald eine Stromquelle angelegt wurde, bzw. Batterien eingelegt wurden.

- Taste **MEMORY** drücken.
- Während **0.00** blinkt, die Taste **SC DOWN** drücken für Stunden.
- Taste **SC UP** für Minuten
- Mit Taste **ENTER** Eingabe bestätigen.

## WORLDSPACE-EMPFANG:

*Wenn Sie bereits die Antenne angeschlossen haben, so brauchen Sie das Gerät für einen ersten Test nur auf Worldspace zu stellen und die Antenne Richtung Süden bringen. Das Gerät findet recht schnell den empfangbaren Beam und Sie können u.U. den Sender WRN1 innerhalb kurzer Zeit hören. Jetzt können Sie durch eine Feinjustierung der Antenne die Feldstärke verbessern. Diese wird im Display in Balken-Symbolen angezeigt.*

## SENDERWAHL:

- Durch Drücken der Taste **BC/FREQ UP** oder **BC/FREQ DOWN** können Sie die Senderwahl vornehmen. **SC1** wird angezeigt.
- Mit **SC UP** bzw. **SC Down** können Sie ggf. die **SC-Nummer** – sprich das Service-Programm des Senders auswählen. Sofern der Sender mehrere SC´s anbietet.
- Displaybedingt können längere Sendernamen geteilt, bzw. wechselnd angezeigt werden.
- Ob verschiedene SC´s bei einem Sender verfügbar sind, können Sie überprüfen mit:
- Taste **MODE** drücken, dann **SC UP** oder **SC Down** wählen. Die entsprechende SC-Nummer wird für ca. **2** Sekunden angezeigt.

## SENDER SPEICHERN:

- Taste **MEMORY** drücken.
- Speicherplatz (1-10) auswählen mit Eingabetasten, solange im Display **MEMORY** angezeigt wird.
- Abrufen der Speicherplätze durch Drücken der Speicherplatznummer. Z.B. 1 oder 5, etc.
- Ist der Speicherplatz unbesetzt, so erscheint im Display **NO MEMO**.
- Sie können alle Unterdaten, wie **SC**, etc. mit abspeichern.

## SPRACHAUSWAHL:

*Sie können einen Sender bzw. die einzelnen **SC**´s auf die entsprechend angebotene Sprache überprüfen und auch gezielt nach bestimmten Sprachen suchen lassen.*

### Überprüfen:

- Taste **MODE** dann Taste **LANG** drücken. Die angebotene Sprache des Senders bzw. SC´s wird für ca. 2 Sekunden angezeigt.

### Suchen nach einer bestimmten Sprache:

- Taste **LANG** drücken. Die eingestellte Sprache wird im Display angezeigt.
- Sprachauswahl ändern durch Drücken der Tasten **SC UP** oder **SC Down**.
- Taste **ENTER** drücken.
- Mit den Tasten **BC UP** bzw. **BC Down** werden jetzt Sender-Angebote mit der von Ihnen eingestellten Sprache gesucht und ggf. angezeigt.

**Aktuelle Informationen zum Worldspace-Angebot** und den einzelnen Sprachen finden Sie u.A. bei [www.worldspace.com](http://www.worldspace.com).

Folgende Sprachen werden derzeit auf allen! Satelliten unterstützt. (Nicht alle Beams!)

Afrikaans, Assamese, Bengali, Arabic, Catalaan, Czech, Dutch, Thai, Deutsch, Englisch, Spanisch, Italienisch, Griechisch, Japanisch, Türkisch, Russisch, Polnisch, Zulu, Französisch, Hindi, Mandarin, Koreanisch, und andere...

## PROGRAMMTYPEN: (PTY)

Sie können bei (fast) allen **SC's** überprüfen, um welches Programmangebot es sich jeweils handelt. Natürlich können Sie auch gezielt nach den einzelnen Programmangeboten suchen lassen.

Derzeit werden folgende **PTY's** angeboten:

Anzeige im Display	PTY Kennung bzw. Name
<b>NEWS</b>	News, Nachrichten
<b>INFO</b>	Informationen
<b>SPORT</b>	Sport
<b>EDUCAT</b>	Education
<b>CHILDREN</b>	Childrens's program
<b>TALK</b>	Talk
<b>WORD ENT</b>	Spoken word entertainment
<b>CLASSIC</b>	Classic Music
<b>SOUND T</b>	Soundtrack
<b>JAZZ</b>	Jazz
<b>COUNTRY</b>	Country Music
<b>POP</b>	POP Music
<b>ROCK</b>	Rock Music
<b>URBAN</b>	R&B Blues Music
<b>OTHER</b>	Other program types

### Überprüfen:

- Taste **MOD** dann Taste **PTY** drücken. Es wird für ca.2 Sekunden die **PTY** des eingestellten **SC** angezeigt.

### Suchen nach **PTY's**:

- Taste **PTY** drücken.
- Mit den Tasten **SC UP** oder **SC Down** Auswahl vornehmen.
- Taste **ENTER** drücken.
- Mit den Tasten **BC UP** oder **BC Down** den **PTY** spezifischen Suchlauf starten. (Die Tasten so oft drücken bis Sender hörbar wird)

## SUCHEN NACH SPRACHE UND PTY gleichzeitig.

*Wenn Sie die vorher beschriebenen Vorgehensweisen wiederholen, so können Sie nach beiden Auswahlmöglichkeiten gezielt suchen. Allerdings hat Sprache Vorrang vor PTY.*

## ZAHLUNGSPFLICHTIGE ANGEBOTE:

*Wird ein **SC** gefunden, der ein Bezahlangebot anbietet, so erscheint im Display CODED. Es wird ein Passwort benötigt. Dieses bekommen Sie von WORLDSPACE®. Es wird die ID-Nummer Ihres Empfängers benötigt. Die **Passwörter** sind bis zu 22 Zeichen lang.*

### ID-Nummer Ihres Empfängers ermitteln:

- Taste **MODE** drücken.
- Taste **PASSWORD/BAND** drücken, bis **ID** angezeigt wird.
- Es wird die **erste Hälfte!** Des ID's angezeigt. Typisch: 00000000
- Taste **SC UP** für die zweite Hälfte des ID's drücken.
- Taste **MODE** drücken um Vorgang abzuschalten.

### Passworteingabe:

*Sie können max. 2 Passwörter eingeben. **PASSW-01 und 02***

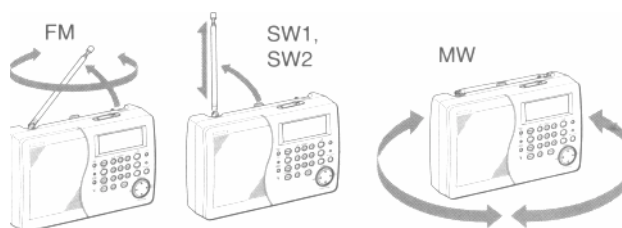
- Taste **MODE** drücken
- Taste **PASSWORD/BAND** so lange drücken, bis PASSW-01 oder 02 angezeigt wird.
- Die ersten **5** Zahlen kommen in A, die weiteren Teile des Passwortes in B, C, D, E, bis das ganze Passwort eingegeben ist.
- Taste **ENTER** drücken.
- Falsche bzw. unbekannte Passworteingaben werden im Display mit **RE-ENTER** angezeigt.
- Haben Sie eine falsche Eingabe gemacht, so können Sie während der Eingabe! Durch Drücken der Taste **BACKSPACE** Eingaben löschen und dann wiederholen.
- Sie können die Passwörter überprüfen durch:
  - Taste **MODE** drücken.
  - Taste **PASSWORD/BAND** wiederholt drücken, bis PASSW-01 oder 02 angezeigt wird.
  - Tasten **SC UP** oder **SC Down** drücken.
  - **Passwort** wird angezeigt.

## ABRUFEN UND EMPFANGEN EINES PAY-SC´s

**Vorraussetzung** für den Empfang ist natürlich, dass Sie ein ordnungsgemäßes Passwort für dieses SC eingegeben haben. Es wird CODED und PASSW-01 bzw. 02 angezeigt. Durch Drücken der Taste **PASSWORD/BAND** können Sie überprüfen, wo Sie Ihr Passwort eingegeben haben. (01 oder 02)

Interessanterweise gibt es auch **PAY-SC-Programme**, die ohne Passwörter empfangbar sind...

## RADIOEMPFANG:



Sie können neben **WORLDSPACE®** auch Sender auf UKW, Mittelwelle und Kurzwelle empfangen. Bitte beachten Sie, dass auch auf diesen Rundfunkbändern ein gewisses „Feintuning“ der Antennen u.U. bessere Empfangsergebnisse bringen kann. Für UKW und Kurzwelle ist das die Teleskopantenne, die zumindest für Kurzwellenempfang ganz ausgezogen sein sollte. Für Mittelwelle ist das eine eingebaute Ferritantenne. Für „Feintuning“ auf Mittelwelle muss das Gerät gedreht werden.

### Auf Kurzwelle stehen folgende Frequenzbereiche zur Verfügung:

<b>SW1 Band</b>	<b>120m</b>	<b>2,3 bis 2,495 MHz</b>
	<b>90m</b>	<b>3,2 bis 3,4 MHz</b>
	<b>75m</b>	<b>3,9 bis 4 MHz</b>
	<b>60m</b>	<b>4,75 bis 5,060 MHz</b>
	<b>49m</b>	<b>5,950 bis 6,2 MHz</b>
	<b>41m</b>	<b>7,1 bis 7,3 MHz</b>
<b>SW2 Band</b>	<b>31m</b>	<b>9,5 bis 9,9 MHz</b>
	<b>25m</b>	<b>11,65 bis 12,050 MHz</b>
	<b>21m</b>	<b>13,6 bis 13,8 MHz</b>
	<b>19m</b>	<b>15,1 bis 15,6 MHz</b>
	<b>16m</b>	<b>17,55 bis 17,9 MHz</b>
	<b>13m</b>	<b>21,45 bis 21,85</b>

		<b>MHz</b>
	<b>11m</b>	<b>25,67 bis 26,1 MHz</b>

- Durch **wiederholtes** Drücken auf die Taste **PASSWORD/ M.BAND** wird die Bandauswahl vorgenommen.
- **Speichern von Radiosendern durch:** Taste **MEMORY** drücken bis **MEMORY** im LC-Display angezeigt wird. Dann mit den Eingabetasten den verfügbaren Speicherplatz wählen. ( Auf KW von 1 bis 5 )
- **Abrufen der Speicher:** Speicherplatz auswählen.
- **Direkteingabe von Frequenzen:** Taste **BACKSPACE/DIRECT** drücken, dann über die Tastatureingabe die Frequenz eingeben. Beispiel: 6075 kHz für Deutsche Welle. Die Tasten 6 0 7 5 und dann **ENTER** drücken. **KEIN!** Punkt zwischen MHz und kHz!
- **Folgende Schrittweiten stehen zur Verfügung:**
  1. **UKW** 50 kHz
  2. **MW** 10/9 kHz (umschaltbar durch: Gerät mit ON/STANDBY ausschalten, dann SC/UP für 10 kHz oder SC/DOWN für 9 kHz)
  3. **SW1** und **SW2** 5 kHz
- **Automatischer Suchlauf starten** durch Drücken **BC/FREQ UP** oder **BC/FREQ DOWN** für mindestens 0,5 Sekunden. Wird eine Station gefunden, so wird **LOCKED** im LC-Display angezeigt.
- **Manueller Suchlauf:** Wie automatischer Suchlauf, jedoch die Tasten drücken und halten!
- **STEREO/MONO** Umschaltung durch drücken der STEREO/MONO Taste. Stereo wird im Display angezeigt. Achtung! Diese Umschaltung ist **NUR** für UKW Rundfunk!
- **LINE OUT:** Ungeregelter Ausgang für HiFi Anlagen.
- **Kopfhörerbuchse:** 3,5mm Stereo Klinkenbuchse. Vorsicht! Lautstärke vor Kopfhörernutzung überprüfen, niemals zu laut einstellen. ( Hörschäden...)

#### TIMERFUNKTION:

Die Timerfunktion kann das Gerät **entweder** zur programmierten Zeit **EIN-** oder **AUS-SCHALTEN**.

- Senderwahl vornehmen.
- Taste **DISPLAY/TIME** drücken.
- **DISPLAY/TIMER** wiederholt drücken.
- Taste **MEMORY** drücken.
- **SC/DOWN** für Stunden und **SC/UP** für Minuten
- Taste **ENTER** drücken.
- Uhrensymbol wird angezeigt.

#### Timer wieder abschalten mit:

- Taste **DISPLAY/TIMER** drücken bis **T-ON** angezeigt wird.
- Taste **MEMORY** drücken bis **T-OFF** angezeigt wird.

### **SLEEP-Funktion:**

- Senderwahl vornehmen.
- Taste **SLEEP** drücken und halten und dann die gewünschte SLEEP-Zeit einstellen. Nach ca. 5 Sekunden springt die Anzeige wieder in die ursprüngliche Anzeige zurück.
- Abschalten durch: SLEEP-Taste drücken bis **S-OFF** angezeigt wird.

### **RESET:**

Taste **RESET VORSICHTIG!!** Mit einem spitzen Gegenstand drücken. Rücksetzung auf Werkeinstellungen. Alle vorherigen Daten werden gelöscht.

### **TASTENSPERRE:**

Taste **KEYLOCK** für **EIN-** oder **AUS-SCHALTEN**. Schlüsselsymbol wird bei **EIN** im LC-Display angezeigt.

### **ALLGEMEINE TIPPS:**

- Wie weiter oben schon beschrieben, reicht für die ersten Versuche eine recht grobe Ausrichtung der mitgelieferten Antenne in Richtung Süden. Gerät scannen lassen und es werden in kurzer Zeit die ersten Sender hörbar sein. Allerdings benötigt die mitgelieferte Antenne immer „klare Sicht“.
- Das Positionieren der SAT-Antenne direkt hinter einem Fenster ist auch möglich, wenn hierdurch die Sicht in Richtung Süden möglich ist. Sollten Sie sich dazu entscheiden, die mitgelieferte Antenne als Aussenantenne zu benutzen, so sollten Sie die wichtigsten Anschlüsse zusätzlich, z.B. mit Klebeband, abdichten. Benutzen Sie kein Material, was das spätere Auseinandernehmen der Verbindungen erschwert oder unmöglich macht.
- **Vermeiden Sie scharfe Kanten oder Knicke** im Antennenkabel, dieses könnte das Kabel beschädigen. Auch ist es empfehlenswert die mitgelieferte Antenne nicht! dem Wetter auszusetzen. Die Antenne könnte beschädigt werden durch z.B. Feuchtigkeit.
- Verfügen Sie über keine Möglichkeit, die Antenne in Richtung Süden zu positionieren, so sollten Sie auf das YAGISET ausweichen. Es besteht aus 20m Koaxialkabel mit F-Steckern, Vorverstärker und Mini-Richtantenne. Das **YAGISET** ist wesentlich besser für die Aussenmontage geeignet! Besteht **keine freie Sicht** zum Himmel, so ist **kein SAT-Empfang** möglich. ( z.B. funktioniert der Empfang nicht, wenn die Antennen nur im Zimmer aufgebaut werden.)
- Bei **LINE OUT** Betrieb kann es vorkommen, dass ein feiner „Summton“ hörbar ist, wenn kein Signal übertragen wird.
- **Entfernen Sie eventuell eingelegte Batterien**, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen wollen. Diese könnten sonst auslaufen. Eine weitere Vorsichtsmaßnahme ist das Entfernen der Batterien, wenn Sie über Netzbetrieb das Gerät betreiben wollen.

- **ÜBERPRÜFEN** SIE UNBEDINGT VOR INBETRIEBNAHME, ob das eingebaute Netzgerät auf 220 Volt steht, sonst könnten ernsthafte Schäden die Folge sein.
- Die eingebaute Teleskopantenne für UKW und Kurzwelle sollte nur vorsichtig ausgezogen und behandelt werden.
- Das Gerät ist mit dem sog. **F-Anschluß** für die SAT-Antennen ausgerüstet. Dieses System ist auch bei anderen SAT-Systemen üblich. Allerdings können Sie **keine** anderen Antennensysteme, wie SAT-Schüsseln, für den Empfang nutzen. Es könnte zur Zerstörung des Gerätes und/oder der SAT-Schüssel kommen.
- Technisch bedingt kann es zu kurzzeitigen Aussetzern im Empfang kommen. Das ist kein Fehler, sondern Systembedingt.
- Zum Zeitpunkt der Erstellung dieser Anleitung, war der **mobile Betrieb noch** mehr oder minder „**experimentell**“. Hier kann es ebenfalls zu wiederholten Aussetzern im Empfang kommen.
- Sollte Ihnen mal das beim YAGISET! Mitgelieferte Koaxialkabel kaputt gehen, so können Sie es durch handelsübliches SAT-Kabel ersetzen.
- Bitte lesen Sie die Warnhinweise.

## **WARNHINWEISE:**

*Wichtige Warnhinweise und Informationen zu diversen Produktgruppen. Bitte sorgsam durchlesen und beachten!*

Wir haben hier versucht „alle“ wichtigen Informationen und Warnhinweise für diverse Produktgruppen zusammen zu tragen. Dieses Informationsblatt hat nur allgemeinen Charakter. Wir empfehlen bei weiteren Fragen den Fachhandel und/oder die Regulierungsbehörde Telekom Post [www.regtp.de](http://www.regtp.de) anzusprechen.

## **Generelle Informationen:**

### **Wasser meiden!**

Betreiben Sie Ihr Gerät niemals im Wasser anderen Flüssigkeiten oder mit feuchten Händen. Vor allem nicht, wenn es über das Netzteil/Ladegerät an das (230Volt) Wechselstromnetz angeschlossen ist!

### **Feuchte Räume meiden!**

Betreiben Sie Ihr Gerät niemals in feuchten Räumen wie z.B. einem Badezimmer!

### **Richtige Spannung(en) benutzen (und richtiges Zubehör)**

Betreiben Sie Ihr Gerät immer mit der richtigen Spannung. **Benutzen Sie nur original empfohlenes Zubehör. Sprechen Sie den qualifizierten Fachhandel an.** Achten Sie auf den richtigen Anschluß bzw. der Polung! Batterien und Akkus entsprechend den Anleitungen einsetzen. Batterien und Akkus gehören in den Sondermüll. Wenn Sie Geräte längere Zeit nicht nutzen, Batterien und Akkus entnehmen. Zuleitungen vorsichtig behandeln, nicht knicken oder beschädigen. Kontakte immer sauber halten. Nicht zu viele Geräte an eine Steckdose anschließen. Das gilt auch für mobile Stromversorgungen. Stecker fest und richtig gepolt

einsetzen. Ladegeräte sind keine Netzgeräte. Aufladen = Gerät abschalten, sonst können ernste Schäden die Folgen sein.

**Keinen Draht in Ihr Gerät einführen.**

Stecken Sie niemals metallische oder andere Drähte, etc. durch Öffnungen Ihres Gerätes.

**Keine Veränderungen!**

Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor, sonst entfallen Garantien und möglicherweise die Zulassung(en)!

**Bei beschädigten Gehäusen oder Zubehör:**

Sofort alle Stromversorgungen, etc. entfernen und den qualifizierten Fachhandel ansprechen. Niemals selber Reparaturen durchführen! Lassen Sie diese nur vom qualifizierten Fachhandel durchführen. Andernfalls könnten ernsthafte gesundheitliche Schäden sowie Schäden am Gerät bzw. seiner Umgebung die Folgen sein! Garantieverlust und Zulassungsverluste!

**Bei Gewitter/Unwetter/etc.**

Geräte niemals bei Gewitter, etc. nutzen. Entfernen Sie alle Stromversorgungen und Antennenanschlüsse. Auch vor längerer Abwesenheit.

**Autofahrten, etc.**

Geräte wie Scanner oder Funkgeräte, etc. nicht im Fahrzeug nutzen. Widmen Sie Ihre volle Aufmerksamkeit dem Straßenverkehr. Bei Montage im Kraftfahrzeugen unbedingt die einschlägigen Sicherheitsvorschriften einhalten. TÜV oder den qualifizierten Fachhandel vor Einbau ansprechen!

**Defekte Geräte:**

Haben Sie das Gefühl Ihr Gerät ist defekt? Sofort abschalten und den qualifizierten Fachhandel ansprechen. Keine Reparaturen selber durchführen.

**Netzleitungen, etc:**

Bei Netzbetrieb unbedingt auf Sicherheit achten. Beschädigungen wie Knicke vermeiden, nicht über wärmeerzeugende Gegenstände führen. Scharfe Kanten meiden. Keine Feuchtigkeiten, etc.

**Vibrationen, Erschütterungen, etc:**

Vermeiden Sie Vibrationen und/oder Erschütterungen. Geräte nicht fallen lassen. Nicht an Netzkabeln ziehen. Batterien/Akkus richtig einsetzen und bei Abwesenheit alle Stromversorgungen entfernen. Nur geeignete Stromversorgungen benutzen. Niemals Batterien/Akkus ins Feuer werfen. Sondermüll! Bei längerer Lagerung alle Stromversorgungen entfernen. Verbrauchte Batterien/Akkus sofort entfernen und dem Sondermüll zuführen.

**Lautstärke:**

Stellen Sie die Lautstärke Ihres Gerätes immer nur so laut ein, dass Sie eine klare verständliche Wiedergabe haben. Bei Kopfhörereinsatz alle Lautstärken zurückdrehen. Sonst kann dauerhafte Schädigung Ihres Hörvermögens die Folge sein.

**Einsatz in öffentlichen Gebäuden, Flugzeugen, Krankenhäusern, etc:**

Unbedingt den Anweisungen des Personals Folge leisten. Informieren Sie sich, ob Sie Ihr Gerät überhaupt dort einsetzen dürfen. (lieber zuhause lassen...)

**Rechtsvorschriften beachten!** Geräte nicht im Umkreis von Personen mit z.B. Herzschrittmachern betreiben. Bei Mitnahme in **andere Länder** unbedingt vor Antritt der Reise die dort gültigen Vorschriften erfragen und beachten.

**Geräte nur nutzen für:**

Nutzen Sie alle Geräte nur für den Verwendungszweck, für den sie bestimmt sind. Niemals Geräte zweckentfremden.

**Reinigungen:**

Geräte nur mit für sie (Sie) zugelassenen Reinigungsmitteln säubern. Kein Wasser, scharfe Reinigungsmittel oder andere Flüssigkeiten nutzen. Nur einen weichen, sauberen Lappen benutzen. Keine Teile abschrauben oder entfernen.

**Garantien/Gewährleistungen:**

Beachten Sie unbedingt die Warnhinweise, sonst können Garantien, Zulassungen, etc. erlöschen.

**Bei Störungen:**

Sollte Ihr Gerät Störungen anderer Geräte verursachen, oder Ihr Gerät wird selber gestört, sofort Gerät abschalten. Räumliche Trennung empfohlen. Fachhandel ansprechen.

**Datenverluste:**

Viele Geräte wie Scanner oder Funkgeräte verfügen über interne Datenspeicher. Werden solche Geräte über eine gewisse Zeit „stromlos“ gehalten, so können diese Daten endgültig verloren gehen.

**Scanner und andere Empfänger bzw. Empfängerteile, etc. – Empfang allgemein...**

**Rechtsvorschriften beachten!** Auch sog. Scanner sind Rundfunkempfänger und können im Rahmen der aktuellen gesetzlichen Bestimmungen von jedermann gekauft, besessen und betrieben werden. Der§86 des Telekommunikationsgesetzes (Abhörverbot, Geheimhaltungspflicht der Betreiber von Empfangsanlagen) bestimmt in diesem Zusammenhang in seiner Fassung vom 25.07.1996 unter anderem: „Mit einer Funkanlage dürfen Nachrichten, die für die Funkanlage nicht bestimmt sind, nicht abgehört werden. Der Inhalt solcher Nachrichten sowie die Tatsache ihres Empfang dürfen, auch wenn der Empfang unbeabsichtigt geschieht,...anderen nicht mitgeteilt werden. ... Das Recht, bestimmte Funkaussendungen zu empfangen, ... bleibt unberührt.“ (Also: Nur öffentlichen Rundfunk hören, „versehentlich falsch gespeicherte Frequenzen sofort aus Speichern löschen..) Mehr Informationen auch im Internet unter [www.regtp.de](http://www.regtp.de) oder vom qualifiziertem Fachhandel. Verschlüsselte Aussendungen dürfen nicht entschlüsselt werden.

Alle Namen und Begriffe, auch wenn diese nicht weiter markiert oder bezeichnet sind, können Markenzeichen sein und gehören deren geschätzten Inhabern.